

## **GEMEINDEVERSAMMLUNG VOM 23. MÄRZ 2017 IN VICOSOPRANO**

### **Botschaft des Gemeindevorstandes der Gemeinde Bregaglia**

Die Gemeindeversammlung ist auf Donnerstag, den 23. März 2017, 20:00 Uhr, in der Mehrzweckhalle in Vicosoprano einberufen. Die Unterlagen über den Grundbuchkreis Maloja und über die Vermögensübertragung ans Gesundheitszentrum Bregaglia sind im Verwaltungszentrum in Promontogno (Bürozeiten von 08:00 – 12:00 und von 14:00 – 17:00) und auf die Internetseite [www.comunedibregaglia.ch](http://www.comunedibregaglia.ch) verfügbar.

### **Grundbuchkreis Maloja: Aufnahme der Gemeinde Bregaglia als neues Mitglied**

Der Grundbuchkreis Maloja übt seine Tätigkeit in seine Büros in St.Moritz aus, die immer noch im Eigentum der Gemeinden des Ex-Grundbuchkreises Oberengadin sind. Die Gemeinde Bregaglia wird neu als Miteigentümerin aufgenommen. Das Eigentum dieser Liegenschaft ist zudem auf die Region Maloja zu übertragen, die für die Einrichtung und den Betrieb des Grundbuchamtes verantwortlich ist (Art. 6, Abs. 2 der Statuten). Für den Beitritt bezahlt die Gemeinde Bregaglia eine einmalige Abgeltung von CHF 97'645.90, d.h. 6.38 % des Verkehrswertes der Liegenschaft.

### **Vermögensübertragung von der Gemeinde Bregaglia zum Gesundheitszentrum Bregaglia**

Am 14. Juni 2015 haben die Stimmberechtigten der Gemeinde Bregaglia das Gesetz für das Gesundheitszentrum Bregaglia angenommen, das ab 01.01.2016 als selbständige, öffentliche Anstalt geführt wird. Gemäss Art. 15 des Gesetzes über das Gesundheitszentrum, die Liegenschaften, das Mobiliar, die Guthaben und ähnliches werden Eigentum der selbständigen, öffentlichen Anstalt, die ihrerseits Eigentum der Gemeinde Bregaglia ist. Die Übertragung der Vermögenswerte (Aktiven und Passiven) hat entsprechend der Eröffnungsbilanz am 01.01.2016, auf der Basis der Schlussbilanz vom 31.12.2015 zu erfolgen. Betreffend die Liegenschaften, sind nur diejenige übertragen, die für die Aufgaben des Gesundheitszentrums benötigt werden.

### **Kreditträge:**

#### **a) Sanierung der Werkleitungen Strasse Foppa in Soglio (CHF 115'000)**

In Gebiet Piäla/Foppa dringt viel Fremdwasser in die Kanalisation. Dieses Wasser muss aufgefangen und getrennt werden, deshalb ist eine neue Meteorwasserleitung zu erstellen. Gleichzeitig werden die bestehenden Werkleitungen für Wasser und Abwasser ersetzt. Dieses Projekt ist die Fortsetzung der ersten Etappe, die 2016 ausgeführt wurde. Die Arbeiten sind ab 18.04.2017 vorgesehen.

#### **b) Ersatz von Kanalisationsleitungen in Maloja, 3. Etappe (CHF 220'000)**

Aufgrund des sumpfigen, instabilen Bodens mit einem hohen Wasserspiegel, sind die Abwasserleitungen zur ARA baulich in einem schlechten Zustand. Durch die alten Rohrverbindungen und undichte Kanalschächte fliesst konstant viel Fremdwasser in die Abwasserleitungen und schliesslich in die ARA Maloja. Das Projekt sieht vor, diverse defekte Leitungen in den Ebenen Plan Longhin, Plan dal Palace und Plan da Spagna zu ersetzen. 2017 wird die 3. Etappe ausgeführt.

#### **c) Provisorischer Holzlagerplatz: Kauf von ca. 454 m<sup>2</sup> ab Parzelle 9003 in Spino (CHF 5'000)**

Die Miteigentümerinnen der Parzelle 9003 in Spino sind mit der Abtretung von ca. 454 m<sup>2</sup> Land in der Waldzone zu CHF 10/m<sup>2</sup> zur Realisierung eines provisorischen Holzlagerplatzes einverstanden. Spesen und Gebühren dieser Handänderung werden hälftig aufgeteilt.

#### **d) Frühwarnsystem Bondasca 2017 – 2019 (CHF 95'000)**

Dieses Frühwarnsystem wurde 2013 eingeführt und von der Gemeindeversammlung am 21.03.2013 genehmigt. Die kantonalen Amtsstellen empfehlen diese Einrichtung um weitere drei Jahre zu verlängern. Die jährlichen Kosten betragen CHF 30 – 35'000 und werden auf Bund/Kanton (90 %) und auf die Gemeinde (10 %) verteilt.

#### **e) Forststrasse Ruinäda, Gebiet Ciresc, Bondo (CHF 150'000)**

Für den Bau der Forststrasse Ruinäda, im Gebiet Ciresc, sind Kantonsbeiträge von 45 % vorgesehen. Der Grundeigentümer hat bereits seine Zustimmung erteilt.

#### **f) Forststrasse im Gebiet Tenz, Borgonovo (CHF 180'000)**

Für die Sanierungsarbeiten der Forststrasse Tenz betragen die Kantonsbeiträge 77 %.